

Apsteļojams:

„Baltijas Semkopja” Administrāzija, Ār-Nīgas Kalku-celā Nr. 14, Puhzišču Sederta un beedra grahmatu-bodē. Bejtam Nīgā: Altberga un Kapteina grahmatu-bodis. Zitās pilfēhtās: wifās grahm.-bodis. Uf lauceem: pee pagastu-waldem, mahzitateem, skolotajeem, 2c.

Slubinajums, 8 lap. par sīhu rakstu rindinu, nem presim S. Allunans, Zeligawā; Reepinšč, Zehfīs; Sč. Segalls, Bauskā, un administrāzija, Nīgā.

Baltijas Semkopja redakzija, administrāzija un ešpedizija atronahs Ār-Nīgas Kalku-celā Nr. 14.

9. gads.

Nīgā, 1. junijā.

Matkā ar peesuhitščanu par wasti:

Ar Beelkumu: par gadu 3 rubl., bej Beelkuma 1 rubl. 60 kap
Ar Beelitumu: par 1/2 gadu 1 rubl. 60 kap., bej Beelituma 85 kap.

Matkā ešpedizijā un grahmatu-bodis fawemot:

Ar Beelkumu: par gadu 2 rubl. 50 kap., bej Beelituma 1 rubl
Ar Beelitumu: par 1/2 gadu 1 rubl. 30 kap., bej Beelituma 55 kap.
Beelitums ween par gadu 1 rubl. 50 k., par 1/2 gadu 80 kap.

Keisara Majestetes usruna.

21. maijā pehz pušdeenas, kā Kreewijas semneeku weetneekem pee fwehtas Kronesčanas klastbijuščem pagastu wezakeem (kaldām 630 personām) bija tas gods, tikt pameeloteem Petrowska pili. Ap pulsti. 3 eeradāhs Augstās Keisaru Majestetes ar Saweem augsteem behrneem un gahja garam rindā nostahjusčhem pagastu wezakeem. Tad Keisara Majestete peefauza wifus fchos pagastu wezakoš pee Sewis un tos usrunaja (pehz „Wald. Wehšin.” siraojuma) fchahdeem wahrdeem:

Keisara Majestete runaja:

„Es preezajos Zuhš wehl reisi redsedamš, lai no Zums waretu atwaditees. Sifnigu pateizibu par Zuhfu ustizigu dalibu pee Muhfu fwehiteem, kureem wifa Kreewija til karsti lihdsjuht. Dsimtenē nonahkufchi, no nefat wifem Manu sifnigu pateizibu, palkaufat Zuhfu muischneezibas marščalu padomeem un pamahzibām un netizat aplamām walodām par jaunus semes pahrdalifčanu un paplašinafčanu. Sčihš isplata Muhfu eenaidneeki; wifu ihpaščumam, tāpat kā ari Zuhfejām, wajag but neaifsteekamam. Lai Deews dod Zums laimi un wefelibu!”

Kad Keisara Majestete fapuzeteem pagastu wezakeem bija pawehlejis, apfēhtees pee malites galdā, tad Keisara Majestete gahja zaur tektim un ušdfehtra wifur uf pagastu wezako wefelibu. Tad Keisaru Majestetes atwadijahš no pagastu wezakeem un dewahš uf Petrowska pils parahdes leewenem, kur ap Wiru gubernu muischneeļu wezakee nostahjusčees, pateizahš par Keisara Majestetes fchehligeem un gudreem uf pagastu wezakeem runateem wahrdeem un par goda pilnu usņemfčanu, lohdu muischneeļu wezakee dabujušči Maflawā. Keisara Majestete muischneeļu wezakoš usrunaja (pehz „Wald. Wehšin.”) fchahdeem wahrdeem:

„Es pateizos Zums par Zuhfu ustizibu!

Es weenumehr esmu bijis zeefchi pahrlēzignats par muischneezibas sifnigām juhtām un drofchi zeru, ka muischneeziba ari turpmat tāpat kā lihds fchim, bus pabalsts preekšč wifa laba, tronim un tehwijai par fwehtibu. Lai Deews dod, ka mehš meerigi un drofchi dšihwotu! Es pateizos Zums no firdš!”

Schee augstās Keisara Majestetes wahrbi atradufchi fłanu atbalti Kreewu awifēs. Tā par peemehru raksta Maflawas Kreewu awife: „Tanis no mums pahrdšihwotōš geuhtōš laifōš fatans gahja pa Kreewu semem un isfehja nemeera un nefaderibas fehllu. Bet Deews nelika launai fehllai augt, Kreewu tautas sifra tiziba tautu isglahba. Slepenee publīni, fatrizinat fadšihwes fahrtibu un ufrihdit weenu fahrtu pret otru, palika bej felmes. Lai Deews muhs pafargā no tahlafām fahrdinafčanām! Wajaga tautu apfargat no krahpigām blehdibām, kas pat Keisariško wahrdu neleetigi walkā, lai newainigos prahtus waretu fawā warā dabut. Janais laikmets, kas mums usfehjis, kā zeram, padarihs galu nestlaidribai un fchahubifčanai, no pahrfsteigtu un peenahzigi nefafłanofču pahrgrofišu augteem. Wifpirms wajaga panahkt labu fatizibu starp muischneezibu un semneezibu. Wahrbi, kuzus augstais Semes Lehws uf pagastu wezakeem runaja, nolēk apšimejumu, kas wiflabati apdrofčina semes meeru.”

Sči ustiziba, kahdu Augstās Semes Lehws lizis uf muischneezibu, ir no wifai leela fwarā, jo muischneeziba semalas fahrtas ar pazeetibu mahzidama un wadidama, war wifai walstei par labu un par fwehtibu strahdat. Tad nemitefees laba fatifšana starp wifem pawalstneekem.

Keisariškais manifests.

(Zarpinajums.)

2) Par wifem lihds Muhfu kronesjuma deenai padariteem noseegumeem un pahrlahpumeem, kuru tahlafa ismekleščana zaur fcho manifestu naw flehgta, pamafinat to zaur kriminal-lifumeem nofajito nowezofčanas laiku par weenu trefčdaku.

3) Wifem, kureem nospreesta naudas strahpe ne pahral par 300 rubleem, waj naudas strahpe par mesha likumu pahrlahpumeem, kroa, Keisariškās zilts, pils, kabinetā, walstis kehwnitšču, bijušču kugu buhwefčanas un kalna raktuwu eestahfču meshōš, un ari par to preekščrakstu pahrlahpumeem, kas isdoti preekšč fugeezibas, kofu un malkas laifčanas pa uhdeni, upju un kanalu tihriščanas no nogrimufcheem fugeem un laiwahm, un par eetaifču nenodomatu maitafčanu uf uhdens zekeem, kaut ari pahral par 300 rubleem, — kuru fpreedums lihds Muhfu kronesjuma deenai nahzis likumigā fpehla, bet wehl naw ispidits, atlaifst strahpi; bet wifem, kas lihds Muhfu kronesjuma deenai padarijušči darbus, par kureem nahlahš naudas strahpe pahral par 300 rubleem, pamafinat fcho strahpi zaur 300 rublu at-wilfčanu, pee lam tomehr tahda strahpes atlaifšana waj pamafinafšana naw isplatama uf atlihdšinajumu malkafčanu par padaritu fłahdi, uf patenta, tirdšneezibas waj ruhpnēzibas atfēstata wehrtibas aismalkafčanu, akzifst un zitahm nodofčanaš, isņemot to daku wiru naudas malkajumōš, kas pehz augfchējahm manifesta punktem atlaifsta, un ari naw atželama leetu un rihku ataemfšana, kas konfifzejami, un peenahfčanaš, noplehst un pahrlahot nelahrtigūs buhwes darbus, kā ari naw pamafinajami malkajumi, kas naw jamalkā kroa, Keisariškās zilts, pils waldeš uu Muhfu kabinetā lah-dēs, nedš ari preekšč zeetumu eetaifčanas.

4) Par tahdeem darbeem, kas padariti lihds Muhfu kronesjuma deenai un par kureem nahlahš naudas strahpe, kas tel kroa, Keisariškās zilts, pils waldeš un Muhfu kabinetā lahdeš, waj pee kapitaleem pee zeetofčnu eetaifčanas, wainigos, kas nespehji aismalkat nospreestās strahpes naudas, nelikt arestē, nedš ari nodot pee walstis darbeem waj nostrahdāfčanas; tos, kas fchim brihščam ispilda tahdu strahpi augfšmineto naudas malkajumu weetā, — no arestes un darbeem atfwabinat.

5) Wifem, kuzi noteefati uf rahjeenu, peefihmejumu waj pahrmētumu, aresti, eeflehgščanu zeetumā, eeflehgščanu darba namā un zeetofni, kas naw fawee-nota ar kahdu fewifšču perfonifku un fahrtas teefibu pasaudejumu un kuru fpreedumi lihds Muhfu kronesjuma deenai nahlfufchi likumigā fpehla, bet wehl naw ispiditi, waj ari fchim brihščam teel ispiditi, — peedot un atfwabinat tos no strahpes.

Sči fchehlastiba neisplatahš uf teem, kas uf augfšminetahm strahpem noteefati, waj ispilda tahš par fah-dšibu, krahpfčanu, fweščas mantas peefawinafčanu un isfchlehrdesčanu, kufuku aemfčanu, kā ari par goda aiflahrščanu, kas teefajami pehz priwat-fuhdšibahm. Bet teem, kas par fcheem noseegumeem noteefati, waj teel strahpeti, pamafinat to no teefas fpreesto eeflehgščanas laiku par weenu trefčdaku. Tai pašā mehra pamafinat fchihš fchēras eeflehgščanas laiku teem, kas padarijušči minetos noseegumus lihds Muhfu kronesjuma deenai, bet kuru fpreedumi wehl naw nahlfufchi likumigā fpehla, waj pret kureem wehl naw eefahktis ismeklejums.

Tāpat Mehš dahwajam peedofčanu un atfwabinajam no strahpes wifus, kas lihds Muhfu kronesjuma deenai noteefati par palaktaištu pafu isgatawofčanu un par dšihwofčanu ar palaktaištu pafu; teem no wineem, kureem zaur fpreedumu bij ataemtas wifas waj ari kahdas fewifščas perfoniflas waj fahrtas teefibas, atdot atpakał wifas teefibas, kahdas teem peederejuščas pirms wiru noteefafčanas.

6) Wifem, kas lihds Muhfu kronesjuma deenai padarijušču noseegumus un pahrlahpumus, par kureem

nahlahš eeflehgščana labofčanas namā un zeetofni ar kahdu fewifšču teefibu pasaudejumu, eeflehgščana darba namā un arestantu rotās, — pamafinat pee strahpes nofajifčanas to no teefas fpreefčamo strahpes laiku par weenu trefčdaku; tai pašā mehra pamafinat strahpes laiku perfonahm, kas lihds Muhfu kronesjuma deenai noteefatas uf minetahm strahpem, waj ispilda tahš.

7) Wifem, kas lihds Muhfu kronesjuma deenai padarijušču noseegumus un pahrlahpumus, par kureem nahlahš aifuhitjums uf dšihwi Sibirijā waj uf tahlafahm gubernahm, isņemot Sibirijas gubernas, kā ari wifem, kas uf tahdahm strahpem noteefati, waj ispilda tahš, dahwat teefibu: preekšč aifuhiteem uf tahlafahm gubernahm, isņemot Sibirijas gubernas, pehz 10 gadu notezefčanas, un preekšč aifuhiteem uf dšihwi Sibirijā — pehz 15 gadu notezefčanas no ta laika, kad wiru fpreedums bij nahzis likumigā fpehla, — fwabadi isreditees dšihwes weetu Eiropas un Afrijas Kreewijas dālās, isņemot galwas pilfēhtas un galwas pilfēhtu gubernas, un bej ataemto teefibu atdoščanas.

8) Lai waretu atweeglinat likteni perfonahm, kas lihds Muhfu kronesjuma deenai padarijuščas noseegumus, par kureem teem nahlahš aifuhitjums uf apmefčanos par semneekem (na nocenēne); perfonahm, kas fchim brihščam noteefatas uf fcho strahpi, waj ispilda to; perfonahm, kas fchim brihščam is katorgas darbu fchēras pahrgahjuščas strahpes semneeku fchēra, waj kureem nahlahš but pahrwēstahm is katorgas strahpes semneeku fchēra, ja tahš padarijuščas noseegumu lihds Muhfu kronesjuma deenai, — atļaujām eefšleetu ministram un Austruma-Sibirijas generalgubernatoram, kurem katram tas peekriht, pamafinat to no likuma preekšč nodofčanas strahpes semneeku pulkā nofajito 10 gabigo laiku teem strahpes semneekem, kas 4 gadu laikā pilnigi teizami uswedufchees, strahdajušči derigu darbu un eeguwufchi zeetu dšihwolli; strahpes semneekem pehz 10 gadu notezefčanas no wiru nodofčanas fchāi fchēra, atwehlet isreditees dšihwolli, isņemot galwas pilfēhtas un galwas pilfēhtu gubernas, pee lam tee uf 5 gadeem nododami weetigās polizijas ustraudšibā un wifu fahrtas teefibu pasaudejuma weetā teel atfihiti par tahdeem, kureem pehz fodu likuma art. 43 ataemtas wifas fewifč-fas perfoniflas un fahrtas teefibas, tomehr bej agrako ihpaščumu teefibu atjaunofčanas.

9) Atļaujām eefšleetu ministram un Austruma-Sibirijas generalgubernatoram, kurem katram peenahlahš, pamafinat teem, kas fchim brihščam ispilda katorgas darbus un noteefati par wifpahrigeem noseegumeem, ja tee zaur labu uswefčanos un strahdibu israhdiuščees par fchehlastibas zeenigeem, to no teefas fpreesto katorgas laiku, bet ne wairak kā pa weenai trefčdakai, un katorgu uf wifu muhšču pahrwēhrti katorgā uf 20 gadeem.

10) Preekšč amata wihreem, kureem lihds Muhfu kronesjuma deenai nahlfufchš strahpe pehz fodu likuma art. 65, punktem 2—9, ne-eeraudšit tahdas strahpes par fchlehrflu pret tahlaf tilfčanu deenafā un pret pensiju un goda sifmju dabufčanu, isņemot goda sifmes par godigu deenafā ispidifčanu un Sw. Wladimira ordeni par gadu isdeenesčanu.

VIII. Perfonas, kas padarijuščas tahdus prestikmīgus darbus waj tahdus pahrahwofcho preekščrakstu pahrlahpumus, par kureem teem nahlahš, waj jau nospreesta naudas strahpe, kas usleekama administrāzijas fahrtibā, no tahdas strahpes atfwabinat tai pašā mehra un ar teem pašcheem isņemumeem, kas nofajiti fcha manifesta VII. gabalā 1, 2, 3 un 4, ja til fchihš naudas strahpes naw teelak mehra atlaifčamas pehz fcha manifesta ziteem gabaleem.

(Zarpmat beļgums.)

Saimneezibas nodala.

Peenigas gowis.

Moderneezibai ir lauffaimneeziba sčats lairds loti leels swars un tapehz ari peena gowu iswehleschana un ismekleschana preefch lauffaimneela loti swariga leeta. Tapehz il katram semlopim jazenschahs, it smalli eepa-sihtees ar tahm sihmem, zaur kuzam jau no gowis ahriga isflata war redset, ka ta teescham peeniga. Apluhkofim schihis pasihfchanas sihmes schē tuwaki.

Laba, peeniga gowis ir pasihstama: zaur smalku, garu, ne wifai platu galwu; zaur neleeleem, mastrah-faineem rageem, smalkahdainam, dauds auhu teuku faturofcham ausim, pliteem azu platsineem, leelam, gaischam azim, platu muti, garu, smalku kaktu, dskam, platam kruhtim, taisnu, platu muguru, leelam paslehpemem (Becken), smalkaulainu asti, plascham, ne wifai garam kahjam, leelu, weenadu tesminu, smalku ahdu un mihssta, gludenu spalwu. Tikai pee pilnigi atihstiteem, fpehzigeem dwafhofchana un gremofchana organeem war rastees dauds afnu un lihds ar to ari dauds peena; tapat ari meeriga daba pee peena raschibas no leela swara. Tesmins fastahw, la sinams, is ahrejas ahdas, arodixu-audeem, arodixu- un limfatifkeem traukeem, is fshetreem peena fshihreju dseehereem, zaur kuzem tek ta fuzamee peena-gangi, kas heidsot faweenojahs fshet-ras peena iswadifchana kanals, ta fuzamods „zitshods“ (pupds). Tesminam wajaga gan leelam but, bet ar to ween nepeeteel, tam wajaga but ari tahdam, kas pehz isflauffchana mihssta un grumbains, eepreefch flaufschana turpretim weenadi zeets un uspuhsst. Ja tesmina dshiflas ir stivras un sarainas, tad tas leezina, ka us peena dseehereem fpeeschahs dauds afnu un ka gowis peeniga. Leela flawa ir gowis peenibas nowehrteschana sira ta fuzamods peena ahderes un peena blodas. Peena ahderes ir it tuwu sem ahdas tekofcho wenu sari, kas ussem no tesmina un wira apfahrmes nahldamods neifleetatods afnis un peewed tahs atkal zaur galweno kruhschu kanali afnu rinka-straupei jeb tefai. Saprotama leeta, ka pee peena lopu apspreefchana pehz redlamods dshiflu sistema ari lopa trefnum, ahdas beesum, barofchana, wispahriga aifustinafchana jeb nogurfchana, auksums un altums, it ihpafchi wif apstahli jaewehro, no kuzem atkarahs afnu sistema pilniba jeb nepilniba un dshiflu sipraka jeb masaka uspampschana.

Par peenibas pasihfchanas sihmem Adams Mollers ir fastahdijis schematu, par kura faktifchana jeb atgadifchana ir it brangas leezibas. Mollers apsihme il katru gowis ihpafchibu ar atneschanahs flaitli, kas apsihme, no zil leela swara fchi ihpafchiba preefch wifa wifela jeb preefch labas, peenigas gowis. Tahdu gowju gan ir loti mas, kuzam butu wifas wira schemata usremtas ihpafchibas. Kad wifus schos atneschanahs flaitlus fastaita kopā, tad isnahl 40. Ja nu gowis ihpafchibas ismeklejam un atneschanahs flaitlus fastaitam kopā, tad ta gowis bus wislabaka, pee kuzas schē flaitli wifuwaf nahl flaitlim 40. Staitlis 34 jau apsihme labu peena gowi, kamehr 24 peerahda flitu peena gowi.

Labas peena gowis galwenahs ihpafchibas top apsihmetas ar schahdeem atneschanahs flaitkeem:

- 1) Smalka suga un no pasihstama, laba lopu jelma zehlfesha gowis 4
- 2) Weegla galwa, smalks purns, patihlams, jautris flats 4
- 3) Deewos kallis ar mas grumbam 2
- 4) Platas, semu nokahruschahs kruhtis 6
- 5) Mihssta, lozana, plahna ahda ar mihsstu smalku spalwu 3
- 6) Taisna mugura, platas gubshas, teewa aste, smalki, weegli kauli 4
- 7) Plats, newis bees tesmins, kas steepjahs no preefchahs sem wehdera atpatal starp kahjam un ar shdam lihdsigu spalwu apaudis, puslihds leeli, weenadi isdaliti pupi, leelas peena ahderes . . . 4
- 8) Taisnas, smalkas un ihfas kahjas, masi nagi, gari, pilnigi pakalejee silbi, til tablu atstahwo-fchahs lehlfchana lozitawas, la tahs weena otras neaifneeds un nebersejash 4
- 9) Wezumam attapigs leelumis 1
- 10) Smuks, newis wehrscham jeb bukam lihdsigs isflats ar ne wifai garam kahjam un muzai lihdsigu rumpi 2
- 11) Labs peena-fpogulis 6

Kopā 40

No augfchaja schemata redsam, ka pee peena-fpogula stahw deesgan leels atneschanahs flaitlis, ka peena-fpogulis pee gowis peenibas nowehrteschana fpehle eewehrojumu lomu. Weellopu tesmina un meefas widus spalwa stahw dauds waj mas us augfchu, kamehr wifas zitas meefas spalwa ir atpafal un drufzja us semi no-

leekta. Tai weeta, kur tesmina us augfchu atleekta spalwa ar apfahrejo meefas dalu us semi noleekto spalwu kruhtahs jeb mainahs, rodahs spalwu werpeli. Starp schēem werpeleem budamo, ar us augfchu atleektu spalwu apflahsto meefas wirfu fuz par peena-fpoguli. Peena-fpoguli atklahja Franzuis Guenons, kuzsch usstahdija ta fauktu peena-fpogula mahzibu, ar kuzas palihdsibu gowis peenibu wifada sira warot nokahrs, ta ka wifela lopu pulka neween wislabako peena gowi warot pasihf, bet ari gowis ideenifcho peena daudsumu, peena labumu un pat flaufschana laika garumu puslihds drofchi no-teikt. Bet peehshwojumi pamahzija, ka peena-fpogulim naw wis ihsteti til leels swars, kahdu wira atklahjeis tam peelika, jo Magne, flawens Franschu profesors, stahstija, ka Guenons pee 311 gowim 119 reisu alsees. Tai nu butu la budams, peena-fpogulis pelna tomehr semlopja wisleelako usmanibu, tapehz ka tas no il katra apluhkotaja weeglat eeraugams un weeglat noswerams, nekā wifas zitas peenibas pasihfchanas sihmes, un ari tapehz, ka tas jau pee tekeem redsam, kamehr zitas peenibas sihmes top redsam tilai tad, kad gowis fafregufe wisleelako peena laiku. Peena-fpogula forma ir loti daschada, tomehr no wisleelaka swara ir wira leelumis, ta ka gowis ar leelaku peena-fpoguli ari wairaf peena dod.

Wispahriga dala.

Keisara deenas Masfawa.

II.

Trefchaja deena pehz Keisara eebrauzeena Masfawa, eefahlahs kroneschana deenas isfludinafchana. Sludinafchana isbarija ar leelu zeremoniju trihs deenas no weetas, 12., 13. un 14. maija. Zeremoniju atklahja kawalerijas generalis, generaladjutants krafs Swiatopolsk-Mirskis, pawadits no generaladjutanteem: Gurko, Sofiano, krafa Zmeretinska, Radezka, grafa Scheremetjewa, Popowa, Nebindera un Swistunowa, diweem heroldeem, fshetreem zeremonijmeistareem, krafa Siltowa, grafa Kifelowa, krafa Saltikowa un barona Stempela, un diweem sekretareem is waldofcha fenata 1. departamenta, — wif jahfchu. Wirteem preefcha un no pakalas diwas jahjeju diwifijas, weena kawalerwardijas un otra leibwardijas ar pilnu musikas kori. Heroldi bij gehrti loti jaulods widus laika mundeerods: augstas, bal-tas plamales zepures us weenu auzi, puschlota leelam, raibam spalwam, selta auzi mehteli, leeli, balti zimdi ar aplofcheem, garas, dselten-lairanahdas fshabatas ar peefcheem un sili rokads. Prozesju wehl pawadija 12 balti jahjami sirgi, apsegti ar selta austeem dekeem un leeleem, balteem strausa spalwu kuscheem us galwam. Itweenu sirgu weda trihs pils staku deenderi, gehrbu-fchees fawods flaitis, bagati ar seltu isfshutods deenasta mundeerods. Kroneschana isfludinatati jahja pa wifam leelalam pilfshetas eelam, eelu juhtis un us platscheem peeturedami, kur, us zeremonijas wadona doto sihmi, heroldi pazehla fawus sikus un kauschu pulki noneh-mahs zepures; tad tauretati puhta signali un weens no sekretareem, us sirga fehdeems, nolashja sludinajumu par kroneschana deenu. Pehz tam, kamehr heroldi sludinajumu drukatods ekemplarods laudim isdalija, musikas fpehleja: „Deewos fargi Keisaru.“ Ahremju augstameem un fuhtraem darija kroneschana deenu sinamu zeremonij-meistari, kas pee wirteem selta ratods nobrauz.

Kroneschana deena, pulsi, 7 no rihta, norihbeja 21 leelgabalu schahweens un kroneschana basniza eefahlahs deewkalposchana, us ko fabrauz pildeenderi, generaki un ahremju fuhtri ar sawam gafpafcham. Pulksten 9 bij wif til tablu gataws, ka wareja kroneschana fahktees. Gar zetu, pa kuru Keisaru Majestetes us kroneschana gahja, no Andreja sahles pili lihds Aprenklas basnizai stahweja dauds augstamai, generaki, ofizeeri un saldati wifadods uniformas, un jauneki is kara skolam karogeem rokads. Us farlanam trepem isnahja Tronamaniteels, Besarewitschs Nikolajs Alekandrowitschs, pawadits no dauds personam is Keisara familijas, ahremju printfcheem un to pawadoxem, un usnehma zetu us basnizu. Pee basnizas Wira fagaidija un eewadija basniza garids-neeki. 26 schtaba ofizeeri peenefa pee farlanam trepem baldachinu un nodewa to generaladjutanteem. Pils mahzitajs Bofchanows apflazija zetu, pa kuru gahja Keisaru Majestetes us basnizu, ar fw. uhdeni. Basniz-gahjeenu is pils atklahja kawaleergwardi ar 48 pahfcheem, pa trim zilwekeem rinda. Tad nahja diwi zeremonij-meistari un pehz tam pagastu wezakee. Tad atkal pilfshetu galwas is gubernu pilfshetam, Winijas deputati, gubernu un semstwu preefchahwi, Masfawas tirdsnee-zibas, amatneezibas, pilsonu un pilfshetas waldees, de-putati is daschadam teefam, is stolu, pases, telegafa,

mitas un banku waldeem. Tad deputati is daschadam labdaribu beedribam, trona eestahdem, farlanā krusa un ahremju fabeedribam; daschadu komiteju un kanzleju preefch-schahwi, augstakee eerehdri is daschadam ministerijam, stolu un augstfoklu kuratorijas. Pehz schihis nebeidsami ga-ras stihpas nahja Keisara pilsministerijas eerehdri, la-faku deputati, gubernu un muishneezibas preefchschahwi, waldofcha fenata 1. departamenta profurors, goba ape-luni un fenatori, generalgubernatori, waldofcha fenata wirsprofurors K. P. Pobedenofzows, walfis sekretari, ministri, Keisara padomes lozekli, diwi kroneschana wirzeremonijmeistari, wirzeremonijmeistars walfis sekre-tars grafs Palens un diwi heroldi. Keisara regalijas nefa augsti wihri, stahwofchi gan walfis, gan primat deenastods; teem wifapfahrt gahja lihdsas Keisara fwhi-tes fligeladjutanti, generaki un generaladjutanti un pa preefchu pils grenadiru unterofizeeri ar karogeem. Re-galijas nefa us spilweeneem, fshuhteem is selta auzas drohnas, un wifas pawadija kawaleergwardi; pehz teem wirs-pilsmarschals G. D. Marifchkins ar pilsmarschalu krafu W. D. Dolgorulowu. Pehz teem nahja Keisaru Majestetes apafsch rokads, pawaditas no pilsministra J. J. Woronzow-Daschkowa, kara ministra, generaladjutanta P. S. Wauowfko, generaladjutanta Nichteera un kawa-lerwardijas pulku komandanta, generaladjutanta Schi-powa. Baldachinu wirs Keisaru Majestetem nefa 16 generaladjutanti un tilpat dauds generaladjutanti nefa baldachina fchiores. Baldachinom pakal gahja pilsdah-mas un freileenes, pehz tahm atkal generaki, Masfawas fabrikantu un tirgotaju deputati, un heidsot atkal kawa-leergwardi.

Wifas personas, kuzas pee basnizgahjeena dalibu nehma, neatrada weetas basniza un palika tapehz, zitas basnizai zauri iseedamas, otra pufe basnizai, un zitas atkal preefchbasnizas pilsgalmā. Basniza eerehma weetas Keisara familijas lozekli, Melnkalmes krafs Nikolajs, Bulgarijas krafs Alekanders, Edinburgas herzogs Al-freds, Ausrijas erzherzogs Karlis Ludwikis, herzogs Amadeus Notfkis, Pruhfchu prinzis Albrechts, Dahnu prinzis Waldemars un wehl ziti ahremju augstamai un fuhtri ar sawem pawadoxem. Bes teem wehl basniza weetas eerehma ministri, generaki un generaladjutanti, kuzi baldachinu nefa un wehl ziti augsti wihri. No pilfshetu galwam eerehma weetas basniza tilai diwas, Peterburgas un Masfawas, un no pagastu wezakeem 24 personas.

Tiklihd la basnizgahjeens us farlanam trepem is-nahja, eefahla ar wifem Masfawas basnizu pulfsteem swanit. Musika fpehleja un bungas sta. Garidsneeki isnahja is kroneschana basnizas, fagaidit Keisarifschas Ma-jestetes. Masfawas mitropolitis apfweiza Keisaru Maje-stetes ar runu, pehz tam Majestetes nosfshupstija fw. krusu, ko nefa Nowgorodas mitropolitis Isidors, un Ki-jewas mitropolitis Platons fwehtija Keisaru Majestetes ar fw. uhdeni. Basniza eegahjufchi Keisaru Majestetes preefch fw. wahrteem nometahs zelods un Deewu pee-luhgufchahs nosehdahs us trona, us kuzem sehdeufchi Krewu Zari Mikelis Feodorowitschs un Aleksejs Michai-lowitschs. Dseedataji dseedaja Dahwida dseefmu un augstamai pulzejahs wifapfahrt tronim. Mitropolitis Isidors usgahja us trona un pasneeda Keisaram at-wehrtu grahamu, is kuzas Keisars nolashja tizibas ap-leezinafchana. Dshifch klufums waldija basniza, kamehr Augstais Semes Tehws ar flaku balfi tizibas apleezina-fchana lasija. Mitropolitis Keisaru fwehtidams fagija: „Swehta Gara Swehtums lai ir ar Dewi!“ un nogahja no trona. Sw. ewangeliumu nolashjufchi, mitropokiti Isidors un Platons atkal usgahja us trona. Keisars nolika kehdi ar fw. Andreja ordeni un aplika Sewim mehteli un ta pascha ordena kehdi ar briljanteem. Tad Keisars galwu nolieza un mitropolitis Isidors Wiram rokads us galwu uslizis, nokfahitija luhgchana. Pehz tam Keisars uslika Sewim kroni galwa, ko Wiram mitropolitis Isidors pasneeda, fanehma ar labo roku fzepteri un ar kreiso walfis-ahboli, un nosehdahs us trona zara Mikela Feodorowitscha. Pehz brihtina abas regalijas us spilwena nolizis, Keisars nonehma Sewim kroni un aiflahra ar to Keisareenes galwu, kas bij preefch Wira zelods nometufesh, tad atkal kroni Sewim uslizis, Keisars uslika Keisarenei masaku kroni un ap-lika Wira mehteli lihds ar fw. Andreja ordena kehdi. Augsta Semes Mahte peezehlahs un apfehdahs us bril-jantu trona zara Alekseja Michailowitscha. Keisars no jauna pazehma fzepteri un walfis-ahboli un garidsneeks wifus Keisara titulus nolashjis, wehleja Keisaru Maje-stetem ilgu muhschu. Tai brihd eefahla ar wifem basnizu pulfsteem swanit un schahwa 101 reisi ar leelgabaleem. Wif basniza budami garidsneeki pallani-jahs pa trihs lahgi pret Keisaru Majestetem. Keisars nokahpa no trona un fanehma apfweizeenus no Keisa-reenes un sawas familijas lozekleem, tad zelods nometees un no mitropolitā Isidora grahamu fanehmis, nolashja

luhgfchanu. Kad Keisars peezehlahs, tad wißi ziti bānizā budami zelās nometahs un mitropoklīs Iñdors, tāpat uß zekeem, nolāßija luhgfchanu no toutās pußes. Pehz nolāßitas luhgfchanas runaja mitropoklīs uß Keisaru Majestetem lahduß fīznigūß wahrbuß un tad eefahlahs liturgijās dseebafchana. Pehz nodseedatās liturgijās Nōmgorodās mitropoklīs fwaiddija Keisaru ar fwehtitu elji pee peeres, azim, nahsim, luhoām, außim, fruhitim un rofām, un Keisareeni pee peeres. Pehz tam Keisars zaur Keisara wahrteem uß altari ußgahjīs, bāudija fw. wafarehdeenu, fo Wiaam pafneedfa mitropoklīs Iñdors; ari Keisareene bāudija fw. wafarehdeenu. Keisaru Majestetes atkal nofehdaß uß troxeem un garidbeneeki nolāßija pateizibās luhgfchanas un wehleja Majestetem ilgu mußchu. Pehz tam Keisars Sewim wehl reis kroni ußlika un fāzehma rofās fzepteri un walñis-ahboli; wißi klahbudamee atkal trihs reisās pallanijahs pret Keisaru Majestetem un nowehleja Wiaam laimes; ar to beidsahß kroneshanas zeremonija. Wehl pilßgalma bānizās apmeklejis, bānizju pullfneem swanot un 101 reißi leelgabaleem fchāufot, Keisars ar Keisareeni libd ar daudß augsteem pawadoneem eegahja pilß.

Pehrkonß.

Albedinßkis †.

Telegrama iß Warßchawās no 19. maija deenas atnefufe finu, fa Warßchawās generalgubernatorß generaladjutantß Albedinßkis nomirīs. Jau daßchuß mehneßchuß atpafak faßka finot par wina grehtu flimibu, bet arweenu wehl bij zeriba, fa tas ißwefelofees. Deemfchehl zeriba bijufe weltiga.

Albedinßkis ir weens no augßtaeem Kreewu waldbās wihreem, luzzam ari Baltija paradā leelu pateizibu. No 1866.—1870. gadam Albedinßkis bij par Baltijas generalgubernatoru, un wina amata laikß preeßch Baltijas gubernād loti eewehrojāmß. Wiaßch nebij wezu privilegiju aißfahmetajß, bet peeßrita domām, fa Baltijai wißadās reformās wajadßigās un fa ari Latweeßcheem un Zgaureem atkājāmß pazeltees un attihßitees. Albedinßkim japateizahß, fa Latweeßchu rakßneezibai atnahza labaki laikß, fa tika atkautß, ißdot Latw. laikrakßtuß, faß tika waditi tantißkā garā. Wina laikā tika dibinatß „Baltijas Wehßneßs.“ Tāpat Albedinßkis ari atkahlwa pee Latweeßcheem ißzeltees beedribu fadhßiwei. Wina laikā tika dibinata Rigās Latweeßchu beedriba, luzzas goda beedriß wiaßch bija. Ar Rigās Latweeßchu beedribās dibināßchānu eefahlahß preeßch beedribu dßihweß Latwijā jaunī laikū. Ja tagad ari fenafā fahrtu Latweeßchi wißās weetās mehds ußwetees fahrtigi un godigi (faß par peem. atkal bij redßamß kroneshuma fwehtlōß), tad par to pa leelai dafai japateizahß tai laußchu attihßitibai, faß panahkta zaur beedribu un laikrakßtu darboßchānos. Albedinßkis libdß wehdigam laikam arweenu tureja labu prahtu pret Latweeßchu attihßitibās zenteeneem un il gaduß laida apßweizinajuma rakßtu uß Rigās Latweeßchu beedribās gada-fwehtkeem, uß luzzem wiaßch fa fchihß beedribās goda beedriß il reißes tika fewißchki eeluhgtā.

Peters Pawlowißeß Albedinßkis peedereja pee Smoienßkās mußfcheezibās un bija dßimīs 1826. gadā. Pāßchu korpußā ußaudßinatß, wiaßch agri eestahjāhß gwardōß, tika 1853. g. par Keisara fligeladjutantu, nehma dalibu Krimas karā, bija no 1856. libdß 1858. gadam par Kreewijas kara-pilnwarneeku Parifē. Pehzaf fa gwardijās fchtaba preeßchneekß, wiaßch 1866. g. tika pa-augßtinatß par generaladjutantu un 9. oktobri tanī pāßchā gadā eezeltß par Baltijas generalgubernatoru, furā amatā palika libdß 26. septembrim 1870. gadā.

Wehlah Albedinßkis bij par generalgubernatoru Wilnā un beidßot Warßchawā.

Albedinßkis bij weens no teem augßteem amata wihreem, faß Keisaram un tehwißai wißu mußchu kalpojufchi ar ußtizibu un pāßchufupureßchānos. Lai wina peemina paleel godata un zeenita! (B. B.)

Daßchadas finās.

No eefchßemes.

No Meßchotneß. Zaur garu un ßipru seemu libd ar aukßtu pawafaru, atrodahß daßchi femtopji flitā fiahwollī ar lopu baribu. Bet fa libdß fchim rahdāß, tad wehl flitaku war zeret uß preeßchu un nahfoßchu gadu. Jo fur ir falais aßholißeßch, faß ziteem pawafareem mußhu mahju lopeem drißßu ganibū apßolija? Kur ir dahrgā fehla? Wißs ißgāiß, fa fa janopußchahß teildamam: „Te ir mußhu ar fweedreem pelnitāiß lapitāiß apraktß beß prozentem.“ Bahigā seema fo ir nolāupi-

jufe, un zits neaßeel, fa ar arllu un ezeßchu eet wirßu un femi faगतawot preeßch zitas fehlaß. Kur ganißim mahju lopuß? Mahwās un ganibās daßchām no mußhu femtopjeem ir tahdās, fa tur ne biclawās feena nemar dabut. Aßholina lauki bij weenigās weetas, fur lopuß ganijahm un fchlußhuß pildijahm, un tas fchogad ißfalidß. — Ari mußhu kweeßchu un rudju lauki rahda behdigu waigu. Kad atgahdajamees pehrnoß Zurguß, fur rudju lauki wilant wilnoja, pat daßcha weeta weldrē guleja, tad fchogad til redßam knapi ußlatojußchuß afnirūß; weetām ari buß ezeßcha un arllidß jagroßa; tā tad mußhu seemas fehja rahda behdigu waigu. — Zurgis ar fawu krahmeßchānu ir aißgahjīs, deena, furā mußhu deeneßneeki fawuß krahmuß ißwehdina un palaußa, jo par weenu puhru meeßchu, fo tam zits dod wairaf neka weßs, tas fawās mantāß wadā un laußa pat trihs libdß ißchetras juhdßes tablu, nemāß neaprehlinadāmß, fa tam zaur tahduß wadaßchānu par weenu puhru top daudß wairaf fchahß neka labuma, jo zil gan naw peedßihwoßs, fur tee fawās leetas faboßā un wehl pāßchi waj nelaimigi. Bet faß to eewehro; kad til dod feeku waj puhru wairaf. — Fchogad pee mußs faßka uß deputata kalpuß lihgt. Bet til neßinu, lahdu eemeßku behß leelafā dafa mußhu femtopju nepeeßrita fchim eewedumam, jo zil gan naw peedßihwoßs, kad mußhu deenāßneeki fuhßfahß it fa „Wikeliß“, putra fchchihßta, maife jehla, zaur lam zelāßß daßcha filda, kaut gan putra un maife nemāß naw fmahdejama. Bet pee fawa galda tad ehd fa tam tihß, un ari fainneekam zelāßß daßchā finā labumi; weenkahrt tad war ißlikt ar weenu deenāßneezii, fur tam agrāß bij jatara diwi un trihs. Zereßim, fa ar laikū tas no wißeem tilß atihßitß par labu*). — Pehrkonā tehwoß ar fawu dußhoßchu balß mußs apßweizinaja 28. aprill, itin bahrgi fawoß ugunigās bulkās fchāudidāmß debeß welwē, it fa dußmotoß par mußs. Laiks ir alßß un jaußß, foßeem lapāß raift raifchß. Lagßdigala ar fawām firbi aißgrahboßchām melbijām bij jau preeßch Zurga deenas, plitōß kofōß, dßirdama, uß fo weztehweem un mahtem tadahß eemeßliß, praweetot, fa bußchot bada gads; wehl lahda fatne no mahrtizibās. Seedora pirmāß deenas bij ihßi jaukās un alßtās, alßtuß fneedßahß pahralf par 20 grahdem.

„Latweeßchu Awifeß“ un krißtiga tijiba. „Latw. Awifeß“ daßchi mehds faulat par „krißtigu laußchu lapu“, un tahdās winaß gan pateßi wateja but, tadeht fa redaktorß mahzitajß. Bet jau daudßkahrt peerahditß, fa winaß grehlojußchāß pret tijibu, un ari eß, kaut ari ne labpraht, gribu fchē aßrahdit, zil leela tijibās zeenitaja „Latw. Aw.“ Labpraht eß to nedaru tadeht, fa labaki ir, fa tahdu lapu, lahda „Latw. Aw.“, tantißkōß laikraiftōß nemāß ne-eewehro; bet kad eß to tomehr daru, tad tas noteek tilai tapehß, fa uß to mani peeßpeeßch pāßchāß „Latw. Aw.“, manu grahmatixu „Paidagogißka balßs“ nowahrtā liddamāß un mani par tijibās pulgotaju nofauldāmāß, pee lam wiaßhm atkal lahds „johß ißpruziß.“ Atbilde gan ihßi nahktoß „Latw. Awifeß“; bei weenkahrt man faunß „Latw. Awifeß“ kaut fo rakßit, un otrkahrt, eßmu pahrleezinatß, fa winaß manu pretrakßtu aiß pāßchmihlibās neußnemß.

„Latw. Aw.“ 19. num. peeßikumā atrodahß bahrga kritika pahr manu broßchiru „Paidagogißka balßs.“ Kritikiß ir lahds pāßßihāmß rakßneekß, „Titāßs“, (tas breeßmigāiß, lam pazeetibās truhßi), kureßch ne domat nedomā pretotees pret manā broßchirā ißfazitām domām, bet sem peexemta wahrda tilai joku behß eefuhßitijß min. kritiku. Eß, deemfchehl, newareju wiru no tahdeem joleem atrunat, jo ar mani wiaßch runaja par teem tilai tad, kad kritiku bija jau aißfuhßitija. Eß likoß meerā, jo tizeju, fa „Latweeßchu Awifeß“, luzzas jau til beechi gahjußchāß lamatāß „eefchß tabß semeß tabß Ahprikāß“, far-gafeeß tahdās neekus ußnemt, pawißam fur pßeidonimß

*) Kalpuß ni deputatu lihgt, pee lam tee ehd fawu maßji, naw nekaß jaunß. Daßchōß pagāßtōß jau fer gaduß atpafak tas mehginatß. Wißpahrigi apußhoßot, fchi jaunā mode eet deegau maß ni preeßchu; daßchi fainneeki peeßerahß, daßchi lahduß gabuß ihmeßginajußchi, atkal atlaißchahß no tam. Ka ar laikū fchi mode tiks no wißeem par labu atihßita, to gan nezeram. Taiñida gan, fa libdu un fahdßibu mafat pee tahdās ihpāßchāß ehßchānāß, un fa ihpāßchi fainneezii no tam leelß weeglußm, furā tad naw wairß par til daudß ehðajeem jagahðā; bei tantās fainneezibās finā, uß wißpahriga laußchu labuma luhßotot — ja-atihßit, fa fchahda ihpāßchi ehßchāna ir glußchi nepareißß, fchahðigß. ihßchēhðigß ißdomājumß. Ari laudßß pāßchi to apleezina. Lat til palkaußameeß tahß runāß, faß fcheem gadeem teel runatāß beedribu un fatimu fwehtitōß, un palaußam Latweeßchu laikrakßtu koreßpondentu fiaußumūß. Wißur brehß pilnām mutem: „Beedroßchānai ir leelß fpehßß, beedribai leela wara; fo weens ne mußßchām weßpehji, to fabeedribā panahß it weegli! Tadeht lai dßihwo mußhu beedribai!“ un t. t. Bet faleet jel, zeenit runataji un rakßitaji, fo libdß wahedi, kad toß neirahðeet darbōß? Zuhß runāßeet no beedroßchānahß ißpehla un fawā mahju dßihwē daleet un fchfweel, zil til warci! Gribeet to eewehß, lai katriß gahjeß preeßch fewiß ihpāßchi gahðā ehðeenu. Zaur tahduß ihpāßchi ehßchānu teel daudß ihßchēhðetß. Ahpñchofim peennehim lahduß mahju faini, fur teel tureß 5 preßeti kalpi uß deputatu. Karām nu ihpāßchi ja-apgahðā fawi eepirłami, fahßß, alßes u. t. t. To fakßchu katriß jin, fa wiaßs prezegß, fo leelumā eepchekam, ißnahß daudß lehtati,

„G. Leg“ fgaß libdß eefuhßitijß weenu eßemplaru no manāß broßchirāß. Ja, eß biju pat til droßchß un dereju. fa „Latw. Aw.“ eefuhßitijumu neußnemß; bet nu, deemfchehl, eßmu pāßpehlejß. Tā fa „Latw. Aw.“ bahrgo „kritiku“ ußnehmußchāß beß kaut lahdeem peeßßimejumeem, tad man pilnigi fa teeßiba, greeßteedß, newiß pret jolotaju „G. Leg“ fgu, bet pret pāßchām „Latw. Awifeß.“

Wißpahrigi par pāßchu grahmatixu naw gandrihi nekōß teikßß; kritikiß bija tilai teiziß, fa wiaßam, grahmatixu ißloßßjußchām, fißß un falkßchß gar azim fchāudijeeß, bet „Latw. Aw.“, to pahrlabodāmāß, fafa, fa wiaßhm drebuli kratijußchi wißāß meeßāß, kad manu broßchiru ißlaßßjußchāß. Kaut fa tahdu breeßmigu rakßtu gribedāmß faweem laßtajeem noleegt, Weideß fgaß jour „G. Leg“ fgu eßtahßta, fa eß tajā neewajiß un nizinajiß religiju, ja wehl wairaf: eß eßot ißßobojiß „zeen. un mißlotu“ rihmetaju G. F. Schönberga fgoju.

Un fa eß religiju pulgofß? Eß eßot teiziß: „Mehß atihßitam, fa newaram upuret til daudß laikā uß religijāß mahzitānu, fa „Latw. Aw.“ to griß.“ Un fa eßot religijāß pulgofchāna! To wiaßāß nemāß ne-eewehro, fa eß turpat tulin otrā lapāß pußē eßmu teiziß, fa religija fpehle augßtu lomū mußhu dßihwē un fa tamdeht newaram wiaßu ißflehgt no mahzibāß preeßchmeeteem, fa tas daßchur noteek. Tahlah „Latw. Aw.“ man griß ußteekt, eß eßot teiziß, fa „religijāß mahziba aißfawejet zitas finatnibāß mahzibāß,“ bet to eß nekur ne-eßmu peeminejiß ne ar weenu wahrðiau. Redßamß, zil leela „Latw. Awifeß“ pateßfibaß mißleßfiba un tamlibdß mißleßfiba pret Deewu (jo Deewß eßot fa pateßfiba u. t. t.).

Un tad nu wehl par „zeen. un mißlota“ rihmetaja G. F. Schönberga fga fagroßitām widuß laikū domām. Sagroßitāß Schönberga fga domāß fakßchu pateßi ir, kad wiaßch p. peem. fafa, fa, fa laudim bußchot tijiba, tad alafch bußchot felta laikū u. t. t. It fa wairaf nekāß nebutu darāmß! Un pee tam wehl finam, fa fchē wirß semeß taiñi beßdeemigeem klahjāhß labaki, nekā teem tā faukteem Deewa behreem. Tahlah: waj tahß naw widuß laikū domāß, kad Schönberga fga fafa, fa bānizā eßot tikpat fa mahte un ftola tikpat fa meita, un fa abām eßot weenādß mehrlēß? Widuß laikōß pateßi tā domaja; bet tagad fakßchu wairß ne. Tagad jau wißur fakß domai, fa ftola nemāß neakkarahß no bānizāß, tadeht fa winaß glußchi zitatāß mehrlēß, nekā bānizai. Bānizā zehßchāhß peeaugufchuß zilwekūß fagatawot preeßch wiaßpafaules dßihweß; ftolām turpretim jafagatawo behrni preeßch fchahß pafaules dßihweß. Bet „Latw. Awifeß“ fafa it nopeetni: „Kad nu abahm weena mahziba (proti tijibāß mahziba), tad ari abahm weens un tas patß mehrlēß, un abāß, tilklab bānizā, fa ftola, fola peewest Deewam mantineekūß, faß lai eemanto to mußßchigo dßihwoßchānu u. t. j. pr. Fchihß domāß Dramneeka lungam leefahß but widuß laikū jeb nowezojufchāß domāß.“ No bānizāß eß nekur ne-eßmu teiziß, fa wina neßolahß peewest Deewam mantineekūß, waj fa tahdāß domāß nowezojufchāß.

No wifa redßamß, fa „Latw. Aw.“ nem tijibu palihgā, lai manu grahmatixu waretu nopelt; warbut wiaßam nebija tajā neka fo pett un winaß domaja, fa noluhßß dara libdßelkuß fwehtuß. Bet zaur to winaß faimojufchāß krißtigu tijibu. Fchahda faimoßchāna pee wiaßam laikam gan parafßta leeta. Eß gan „Latw. Aw.“ nelafu, bet tilklibdß man lahds numurß rofāß gadahß, eß gandrihi arweenu atrodu krißtigu tijibu nizinatu. Tā lahduß numuruß atpafak man nahjāhß atkal no G. F. Schönberga fga) laßt fakßhu rihmi, kuru fchis rihmetajß fagatawojiß uß leeldeenahm, pehß ta „meldizā“: „Kā fpoßchi fpihd re.“ Ari fchē ißßobota krißtiga tijiba. Krißtuß eßot „ihßu laikū kapā fnaudiß.“ Ta tihra beßdeewiba! Krißtiga tijiba mahza, fa Krißtuß nefnauda wiß, bet nobrauzā eße, lai laußtu fahiana waru u. t. t.

nekā mafāß dafāß pehrtot. Weens kalpß newar pirkt muzu filku; tam japehrt fimeereem un ja-aißmafāß dahgeat. Wißmafaj reißi deenā filku ehðeenu parangot, wajadfehß ußlikt 6 grahpißchūß (5 kalpu 6. fainneeka grahpißiß), 6 uguniß kurt, 6 zilwekūß pee uguniß kureßchānāß un grahpißchu putināßchānāß u. t. t. Turpreti, ja wißi pee weena galda ehßtu, ißliktu ar weenu grahpi, weenu uguni, weenu wahrðitaju; 5 zilweki atliktoß pee zita darba. Nemaß ne-eelāißchoteeß uß wißeem fißlumeem, jau warām nogiß, fa zaur kopeßchānu daudß war aßtānpit. Wißpahriga lablahßchānahß nopeetni ween praßa, fa wißri, feewāß, behrni ehßtu kopā pee weena galda. Red.

*) Butu gan jawehlahß, fa fchis „rihmetajß“ reiß meßtu meeru „rihmet.“ Wiaßch warbut labß zilwekß, (eß wiaßu nepāßßßtu), bet dßejueetß wiaßch naw un nelad nebuß. Tā augßchmūnerā „rihmitē“ ßarp zitahm beßpraßitibahm atronahß ari fchi: „Krißtuß tur mußß falbu, ißredßetu Meera weetu krahßit.“

Labpraht grißetu finat, fa fa weeta war but falda, un fa to war krahß, pawißam, ja fa ißredßetu. Samu wehdigū rihmi wiaßch peeßpaußß Keisara Majesteti pee kronā. Ziti apāßchneekß nolēet ar wißleelako gobßtijbu fawuß laimeß wehlejumūß Keisara Majesteti pee lahjabm waj pee Wina kronā pafahpeeneem, bet Schönberga fga fahß uß troni augßchā, it fa Keisara Majestetiß labalāiß drauāß, un fbraußch fa fbraußch fawu „rihmi“ Wiaam pee kronā. Un „Latw. Aw.“ dahwinajumu nodruā treñneem burteem!

